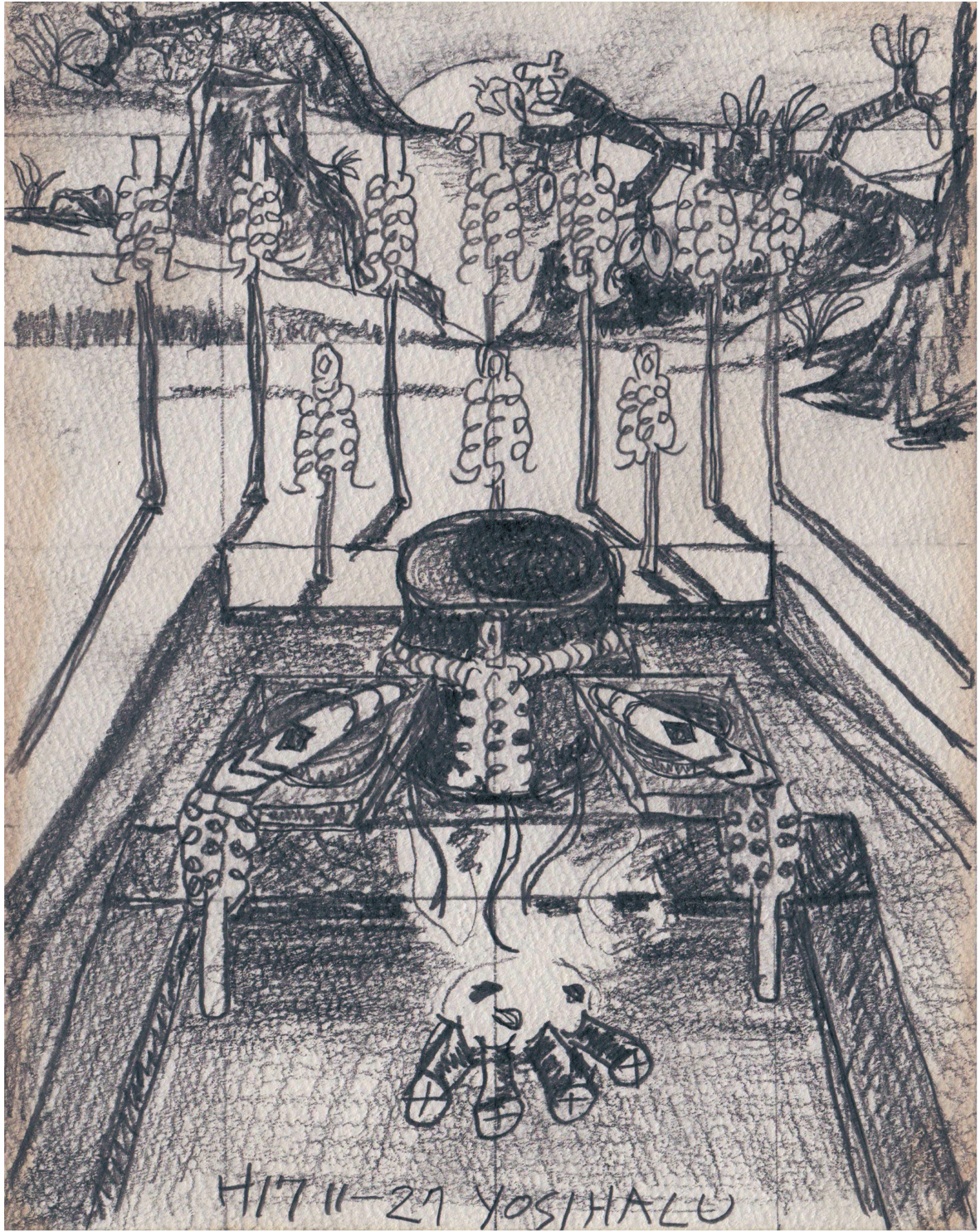


祭りは天と地を継ぐ、踊りは人と宇宙を継ぐ



主催・第25回 チャランケ祭実行委員会
<https://charanke.jimdo.com>

二〇一八年十一月三日 土・四日 日

於・中野区役所前広場

第25回

まつり

チャランケ祭

2018

11/3 (土・祝) 4 (日)

中野区役所前広場

儀式：カムイノミ／旗あげ～シタク

演舞：アイヌ古式舞踊／エイサー ほか

飲食：アイヌ料理／沖縄料理 など

入場無料／雨天決行

主催：第25回チャランケ祭実行委員会

後援：中野区

<会場アクセス>

中野区役所前広場：東京都中野区中野 4-8-1

*JR中央線・中野駅北口より徒歩3分 中野サンプラザの隣



ウチナーンチュ

アイヌと沖縄人の出会いからはじまった祭り

チャランケ祭は、アイヌと沖縄人の東京での出会いをきっかけに中野北口広場で1994年に始まり、毎年秋に行われています。アイヌと沖縄それぞれの伝統の儀式を大切にしながら、参加するすべての人が協力し合い祭りをつくり上げています。

「チャランケ」は、話し合う行動行為を意味するアイヌの言葉です。沖縄には「チャーランケー」という「消してはいけない」といった意味の言葉があります。アイヌと沖縄をはじめとする民舞とともに歴史や文化と出会い、そこから人と人が繋がり、その交流の輪が世界へと広がっていくことを願ってこの祭りは続いています。

CHARANKE MATSURI

The festival ties the earth to the heavens.
The dance connects people to the universe.



■ 賛同協賛金・広告のお願い

祭りの貴重な財源となります。
今年度もどうかご協力をお願い致します。

● 賛同協賛金

個人一口1000円 / 団体一口3000円

<振り込み先>

名義：チャランケ祭実行委員会
(チャランケまつり ジッコウインカイ)

- ゆうちょ銀行間の振り込みの場合
記号：10100 口座番号：75222021
- ゆうちょ銀行以外の
金融機関からの振り込みの場合
銀行名：ゆうちょ銀行
金融機関コード：9900
店名：〇一八店 店番：018
普通預金 口座番号：7522202

● パンフレット広告

当日無料配布するパンフレットに掲載します。
(2000部・白黒印刷予定)

<出稿代>

名刺大 5000円 / 名刺大×2 10000円
名刺大×3 15000円 / 名刺大×4 20000円
A4・1ページ 45000円

<入稿について>

▼データでの入稿はこちらのアドレスへ
charankematsuri@yahoo.co.jp
お名前、ご住所、お電話番号を明記して下さい。

▼紙原稿での入稿は事務局まで郵送して下さい。
またはお近くの実行委員にお渡し下さい。

●入稿第1次期限：9月30日
集金については、入稿後にご連絡いたします。

■ この祭りを共につくる仲間を募集しています。

毎年多くの方々のご協力のもと手作りで行われている祭りです。お気軽に事務局までお問い合わせ下さい。

<連絡先> チャランケ祭実行委員会事務局 〒164-0001 東京都中野区中野5-47-5 (南国居酒屋aman内)
TEL: 080-5414-2564 (実行委員長: 上里亮) メール: charankematsuri@yahoo.co.jp

公式サイト <http://charanke.jimdo.com> *参加団体、プログラムなど決まり次第、発表していきます。